

La Bayamesa

Sindo Garay, 1918

Lleva en su alma la bayamesa
Tristes recuerdos de tradiciones
Cuando contempla sus verdes llanos
Lágrimas vierte por sus pasiones.

Ella es sensible, le brinda al hombre
Virtudes todas y el corazón
Pero si siente de la Patria el grito,
Todo lo deja, todo lo quema,
Ese es su lema, su religión.

La Bayamese

Traduction de Fabrice Hatem

Elle porte dans son âme, la bayamese
De tristes souvenirs des temps anciens
Quand elle contemple ses vertes plaines
Elle verse des larmes pour sa passion.

Elle est sensible, elle offre à l'homme
Toutes ses vertus et tout son cœur
Mais si elle entend l'appel de la Patrie
Elle abandonne tout, sans hésiter
Voilà sa devise, sa religion.